

Rapport financier 2013

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes

Code géographique : R1230

Type d'organisme municipal : Régie intermunicipale



Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier	S3
--	----

Section I - États financiers

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Guylaine Comtois, atteste la véracité du rapport financier

de Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013.
(Nom de l'organisme)

Date 2014-03-17 Signature _____

Dernière modification : 2014-03-14 11:47:25

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Résultats détaillés	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	9
Charges par objets	10
État des résultats	11
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	12
État des gains et pertes de réévaluation	12
État de la situation financière	13
État des flux de trésorerie	14
Notes complémentaires aux états financiers	15
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	16
Avantages sociaux futurs	17
Endettement total net à long terme	18
Renseignements non audités	
Analyse des revenus	20 (3-5)
Analyse des charges	21
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	23

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'appliquent pas.

Section I - États financiers

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Régie d'Assainissement des eaux de Deux-Montagnes, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2013, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Régie d'Assainissement des eaux de Deux-Montagnes au 31 décembre 2013, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Régie d'Assainissement des eaux de Deux-Montagnes inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages S15, S16 et S25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

DATE 2014-03-17

Dernière modification : 2014-03-14 11:47:25

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2014-03-14 11:47:25

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

RÉSULTATS DÉTAILLÉS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Budget 2013		Réalisations 2013		Réalisations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Revenus						
Fonctionnement						
Taxes	1					
Compensations tenant lieu de taxes	2					
Quotes-parts	3	290 796	290 796		290 796	423 332
Transferts	4	152 184	135 148		135 148	161 278
Services rendus	5					
Imposition de droits	6					
Amendes et pénalités	7					
Intérêts	8	100				562
Autres revenus	9					
	10	443 080	425 944		425 944	585 172
Investissement						
Taxes	11					
Quotes-parts	12					
Transferts	13					
Autres revenus	14					
Contributions des promoteurs	15					
Autres	16					
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	17					
	18	443 080	425 944		425 944	585 172
Charges						
Administration générale	19	18 492	17 031		17 031	16 658
Sécurité publique	20					
Transport	21					
Hygiène du milieu	22	8 600	7 013	379 017	386 030	385 890
Santé et bien-être	23					
Aménagement, urbanisme et développement	24					
Loisirs et culture	25					
Réseau d'électricité	26					
Frais de financement	27	256 716	233 484		233 484	269 317
Amortissement des immobilisations	28	347 093	379 017	(379 017)		
	29	630 901	636 545		636 545	671 865
	30	(187 821)	(210 601)		(210 601)	(86 693)
Excédent (déficit) de l'exercice						

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013		2012
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(187 821)	(210 601)	(86 693)
Moins: revenus d'investissement	2 () () ()
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(187 821)	(210 601)	(86 693)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4	347 093	379 017	379 017
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8	347 093	379 017	379 017
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	287 297 ) (	286 196 ) (	275 916)
	18	(287 297)	(286 196)	(275 916)
Affectations				
Activités d'investissement	19 () () ()
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	128 025	128 025	
Excédent de fonctionnement affecté	21			
Réserves financières et fonds réservés	22			
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			(4 897)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	128 025	128 025	(4 897)
	26	187 821	220 846	98 204
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27		10 245	11 511

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1			
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Acquisition				
Administration générale	2 () () ()
Sécurité publique	3 () () ()
Transport	4 () () ()
Hygiène du milieu	5 (	) (	66 318)	79 452)
Santé et bien-être	6 () () ()
Aménagement, urbanisme et développement	7 () () ()
Loisirs et culture	8 () () ()
Réseau d'électricité	9 () () ()
	10 (	) (	66 318)	79 452)
Propriétés destinées à la revente				
Acquisition	11 () () ()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Émission ou acquisition	12 () () ()
Financement				
Financement à long terme des activités d'investissement	13		199 700	
Affectations				
Activités de fonctionnement	14			
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15			
Excédent de fonctionnement affecté	16			
Réserves financières et fonds réservés	17			
	18			
	19		133 382	(79 452)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20		133 382	(79 452)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalisations	Réalisations
Rémunération	1			
Charges sociales	2			
Biens et services	3	27 092	24 044	23 531
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	104 533	98 336	108 039
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	152 183	135 148	161 278
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8			
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9			
Autres	10			
Autres organismes	11			
Amortissement des immobilisations	12	347 093	379 017	379 017
Autres				
-	13			
-	14			
-	15			
	16	630 901	636 545	671 865

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Budget	Réalisations	
		2013	2013	2012
Revenus				
Taxes	1			
Compensations tenant lieu de taxes	2			
Quotes-parts	3	290 796	290 796	423 332
Transferts	4	152 184	135 148	161 278
Services rendus	5			
Imposition de droits	6			
Amendes et pénalités	7			
Intérêts	8	100		562
Autres revenus	9			
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	443 080	425 944	585 172
Charges				
Administration générale	12	18 492	17 031	16 658
Sécurité publique	13			
Transport	14			
Hygiène du milieu	15	355 693	386 030	385 890
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17			
Loisirs et culture	18			
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	256 716	233 484	269 317
	21	630 901	636 545	671 865
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(187 821)	(210 601)	(86 693)
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		7 821 714	7 908 407
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		7 821 714	7 908 407
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		7 611 113	7 821 714

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013	Réalisations	
			2013	2012
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(187 821)	(210 601)	(86 693)
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	) (	66 318 ) (	79 452)
Produit de cession	3			
Amortissement	4	347 093	379 017	379 017
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	347 093	312 699	299 565
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9			
Variation des autres actifs non financiers	10			
	11			
	12	159 272	102 098	212 872
Gains (pertes) de réévaluation nets	13			
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	159 272	102 098	212 872
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15		(2 960 430)	(3 173 302)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17		(2 960 430)	(3 173 302)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18		(2 858 332)	(2 960 430)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	119 447	158 029
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	4 186 859	4 720 484
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	4 306 306	4 878 513
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires (note 10)	11		
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	47 258	59 198
Revenus reportés (note 12)	13		
Dette à long terme (note 13)	14	7 117 380	7 779 745
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	7 164 638	7 838 943
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17	(2 858 332)	(2 960 430)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 15)	18	10 469 445	10 782 144
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19		
Stocks de fournitures	20		
Autres actifs non financiers (note 17)	21		
	22	10 469 445	10 782 144
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	7 611 113	7 821 714

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(210 601)	(86 693)
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	379 017	379 017
Autres			
-	3		
-	4		
	5	168 416	292 324
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	533 625	517 689
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	(11 940)	(61 445)
Revenus reportés	9		
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12		
Autres actifs non financiers	13		
	14	690 101	748 568
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(66 318)	(79 452)
Produit de cession	16		
	17	(66 318)	(79 452)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	()	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23		
Remboursement de la dette à long terme	24	(667 500)	(836 000)
Variation nette des emprunts temporaires	25		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	5 135	5 134
Autres			
-	27		
-	28		
	29	(662 365)	(830 866)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	(38 582)	(161 750)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	158 029	319 779
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	32	119 447	158 029

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

1. Statut de l'organisme municipal

La régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes fut constituée par la signature d'une entente entre la Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac, la municipalité de Pointe-Calumet et la Municipalité de Saint-Joseph-du-Lac, le 15 mai 1996 et fut officialisée par un décret du ministère des Affaires Municipales et de la Métropole du Québec en date du 19 juin 1996 publié dans la Gazette officielle du Québec le 6 juillet 1996.

2. Principales méthodes comptables

S/O

A) Périmètre comptable et partenariat

Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes exclusivement.

B) Comptabilité d'exercice

Les états financiers sont établis conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La régie comptabilise ses opérations selon la méthode de la comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les revenus et les charges sont constatés au cours de l'exercice où ont eu lieu les faits et les transactions.

Utilisation d'estimations:

La préparation des états financiers exige, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, que la direction procède à des estimations qui ont une incidence sur les montants présentés aux états financiers.

C) Actifs financiers

S/O

D) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

S/O

Immobilisations

Les immobilisations corporelles sont évaluées au coût et l'amortissement est calculé en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants:

Infrastructures: 2,5%

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

F) Avantages sociaux futurs

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir

S/O

H) Instruments financiers

S/O

I) Autres éléments

Frais d'escompte sur émission d'obligations:

Les frais d'escompte sont amortis sur la durée de l'émission selon la méthode de l'amortissement linéaire. La dette à long terme est présentée, nette de ces frais reportés, à l'état de la situation financière.

3. Modification de méthodes comptables

S/O

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
<hr/>			
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1		
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<hr/>			
Note			
<hr/>			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4		
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	4 186 514	4 718 358
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	345	2 126
Organismes municipaux	8		
Autres			
-	9		
-	10		
	11	4 186 859	4 720 484
<hr/>			
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	4 054 460	4 635 464
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	4 054 460	4 635 464
<hr/>			
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
<hr/>			
Note			
<hr/>			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<hr/>			
Note			
<hr/>			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
<hr/>			
Note			
<hr/>			

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
<hr/>			
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25		
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____)	(_____)
	27	_____	_____
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28		
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31		
Régimes de retraite des élus municipaux	32	_____	_____
	33	_____	_____
<hr/>			
Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.			
<hr/>			
9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 16)	34		
Autres	35		
	36		
<hr/>			
Note			
<hr/>			
10. Emprunts temporaires			
<hr/>			
11. Crédoeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	9 314	9 257
Salaires et avantages sociaux	38		
Dépôts et retenues de garantie	39		5 580
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêts courus	42	37 944	44 361
-	43		
-	44		
-	45		
-	46		
	47	47 258	59 198
<hr/>			
Note			
<hr/>			
12. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49		
Autres			
-	50		
-	51		
	52		
<hr/>			
Note			
<hr/>			

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	2013					2012				
13. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance							
	de	à	de	à						
Obligations et billets en monnaie canadienne	2,31	3,47	2014	2018	53	7 123 000		7 790 500		
Obligations et billets en monnaies étrangères					54					
Gains (pertes) de change reportés					55					
					56					
Autres dettes à long terme										
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57					
Organismes municipaux					58					
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59					
Autres					60					
					61	7 123 000		7 790 500		
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	(5 620)		(10 755)		
					63	7 117 380		7 779 745		

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2013	
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres		
2014	64	72	2 396 300	80	89	97
2015	65	73	2 514 700	81	90	98
2016	66	74	1 488 000	82	91	99
2017	67	75	304 100	83	92	100
2018	68	76	419 900	84	93	101
2019 et +	69	77		85	94	102
	70	78	7 123 000	86	95	103
Intérêts et frais accessoires			87	()		104
	71	79	7 123 000	88	96	105
						7 123 000

Note

	2013		2012	
14. Actifs financiers nets (dette nette)				
Revenant à (à la charge de)				
Municipalité			106	
Tiers				
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes			107	
Autres			108	
			109	

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

15. Immobilisations		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
COÛT					
Infrastructures					
Eau potable	110	138	165	192	
Eaux usées	111	15 160 686	139	(225 586)	193
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	112	140	167	194	
Autres	113	141	168	195	
Réseau d'électricité	114	142	169	196	
Bâtiments	115	143	170	197	
Améliorations locatives	116	144	171	198	
Véhicules	117	145	172	199	
Ameublement et équipement de bureau	118	146	173	200	
Machinerie, outillage et équipement divers	119	147	174	201	
Terrains	120	148	175	202	
Autres	121	149	176	203	
	122	15 160 686	150	(225 586)	204
Immobilisations en cours	123	159 268	151	225 586	205
	124	15 319 954	152	66 318	206
AMORTISSEMENT CUMULÉ					
Infrastructures					
Eau potable	125	153	180	207	
Eaux usées	126	4 537 810	154	379 017	181
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	127	155	182	209	
Autres	128	156	183	210	
Réseau d'électricité	129	157	184	211	
Bâtiments	130	158	185	212	
Améliorations locatives	131	159	186	213	
Véhicules	132	160	187	214	
Ameublement et équipement de bureau	133	161	188	215	
Machinerie, outillage et équipement divers	134	162	189	216	
Autres	135	163	190	217	
	136	4 537 810	164	379 017	191
VALEUR COMPTABLE NETTE	137	10 782 144			219
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations					
Coût	220	223	225	227	
Amortissement cumulé	221 (	224 (	226 (	228 (
Valeur comptable nette	222			229	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
16. Propriétés destinées à la revente		
Immeubles de la réserve foncière	230	
Immeubles industriels municipaux	231	
Autres	232	
	233	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	234	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	235	
Note		
17. Autres actifs non financiers		
Frais payés d'avance	236	
Frais reportés		
-	237	
-	238	
	239	
Note		
18. Obligations contractuelles		
S/O		
19. Éventualités		
a) Cautionnement et garantie		
S/O		
b) Auto-assurance		
S/O		
c) Poursuites		
S/O		
d) Autres		
<p>Au cours de l'exercice se terminant le 31 décembre 2011, la Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes a comptabilisé une subvention à recevoir de 466 667\$ confirmée dans le cadre du programme d'aide financière (PIQM) aux fins de la réalisation des travaux prévus au règlement d'emprunt #RA02-2009.</p> <p>Au 31 décembre 2013, la Régie n'a pas encore obtenu l'acceptation finale permettant le</p>		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

versement de la subvention puisque les représentants du MAMROT auraient noté certaines irrégularités au niveau des dépenses du règlement. Conséquemment, des sanctions pourraient être imposées à la Régie variant d'un simple avis à une pénalité maximale correspondant à 10% du coût des travaux admissibles, soit 95 163\$.

Au 31 décembre 2013, aucune provision n'a été constituée dans les états financiers à cette fin. Dans l'éventualité où la Régie devrait assumer une réduction du montant de la subvention à recevoir, la direction de la Régie recommanderait au conseil, d'utiliser une partie des sommes disponibles au règlement d'emprunt #RA02-2009 pour compenser toute diminution de la subvention.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

20. Redressement aux exercices antérieurs

S/O

21. Données budgétaires

Les chiffres présentés sous la colonne budget sont fournis à titre d'information seulement. Ce budget a été approuvé par les membres du conseil le 15 octobre 2012. L'opinion de l'auditeur indépendant ne porte pas sur les données budgétaires.

22. Instruments financiers

23. OPÉRATION ENTRE APPARENTÉS

La régie a versé des frais d'administration totalisant une somme de 11215\$ à la municipalité de St-Joseph-du-Lac, montant que les parties considèrent être la juste valeur des services rendus.

24. FACILITÉS DE CRÉDIT

La Régie dispose de facilités de crédit autorisées de 500,000\$ qui portent intérêts au taux préférentiel. Ces facilités de crédit sont renouvelable annuellement.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	21 757	139 537
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	188 451	141 337
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	3 ()	(
Financement des investissements en cours	4		(86 268)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	5	7 400 905	7 627 108
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	6		
	7	7 611 113	7 821 714

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale

-	8
-	9
-	10
-	11
-	12
-	13
-	14
-	15
-	16
	17

Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés

-	18
-	19
-	20
	21

Réserves financières

-	22
-	23
-	24
-	25
-	26
	27

Fonds réservés

Fonds de roulement	28		
Fonds parcs et terrains de jeux	29		
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	30		
Société québécoise d'assainissement des eaux	31		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	32	188 451	141 337
Financement des activités de fonctionnement	33		
Autres			
-	34		
-	35		
-	36		
-	37		
	38	188 451	141 337
	39	188 451	141 337

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () (
Intérêts sur la dette à long terme	41 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () (
Régimes non capitalisés	43 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () (
Autres	45 () (
Régimes non capitalisés	46 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () (
Autres		
-	48 () (
-	49 () (
	50 () (
Financement à long terme des activités de fonctionnement	51 () (
	52 () (

Financement des investissements en cours

Financement non utilisé	53	
Investissements à financer	54 (	) ( 86 268)
	55	(86 268)

Investissement net dans les immobilisations et autres actifs

Éléments d'actif		
Immobilisations	56	10 469 445
Propriétés destinées à la revente	57	10 782 144
Prêts	58	
Placements à titre d'investissement	59	
Participations dans des entreprises municipales	60	
	61	10 469 445
		10 782 144
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	62	7 117 380
Frais reportés liés à la dette à long terme	63	5 620
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	64 (	) ( 4 635 464)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	65 () (
	66	3 068 540
		3 155 036
Dette en cours de refinancement et autres éléments	67	
	68	3 068 540
		3 155 036
	69	7 400 905
		7 627 108

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	2	3

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4	
Charge de l'exercice	5 ()	()
Cotisations versées par l'employeur	6	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ()	()
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12	
Provision pour moins-value	13 ()	()
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ()	()
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ()	()
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
	21	
Cotisations salariales des employés	22 ()	()
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ()	()
	24	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29	
Autres		
-	30	
-	31	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	
Rendement espéré des actifs	34 ()	()
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35	
Charge de l'exercice	36	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	() ()
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	() ()
Charge de l'exercice	58	() ()
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	() ()
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	() ()
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	() ()

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		<u>2013</u>	<u>2012</u>
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	()	()
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation			
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

		<u>2013</u>	<u>2012</u>
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	89		

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

		2013	2012
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92 ☐ Oui
93 ☐ Non

		2013	2012
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice	94		

Description du régime

		2013	2012
Cotisations des élus au RREM	95		
Charge de l'exercice			
Contributions de l'employeur au RREM	96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	97		
	98		

Note

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	7 123 000
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	4 054 460
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Autres		
-	12	
-	13	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	3 068 540
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	15	
Endettement net à long terme	16	3 068 540
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	17	
Communauté métropolitaine	18	
Autres organismes	19	
Endettement total net à long terme	20	3 068 540
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	21	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	22	3 068 540
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	23	

RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	52			
Sécurité publique				
Police	53			
Sécurité incendie	54			
Sécurité civile	55			
Autres	56			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	57			
Enlèvement de la neige	58			
Autres	59			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	60			
Transport adapté	61			
Transport scolaire	62			
Autres	63			
Transport aérien	64			
Transport par eau	65			
Autres	66			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67			
Réseau de distribution de l'eau potable	68			
Traitement des eaux usées	69	152 184	135 148	161 278
Réseaux d'égout	70			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	71			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	72			
Tri et conditionnement	73			
Autres	74			
Autres	75			
Cours d'eau	76			
Protection de l'environnement	77			
Autres	78			
Santé et bien-être				
Logement social	79			
Sécurité du revenu	80			
Autres	81			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	82			
Rénovation urbaine	83			
Promotion et développement économique	84			
Autres	85			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	86			
Activités culturelles				
Bibliothèques	87			
Autres	88			
Réseau d'électricité	89			
	90	152 184	135 148	161 278

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

	Budget 2013	Réalizations 2013	Réalizations 2012
TRANSFERTS (suite)			
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT			
Administration générale	91		
Sécurité publique			
Police	92		
Sécurité incendie	93		
Sécurité civile	94		
Autres	95		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	96		
Enlèvement de la neige	97		
Autres	98		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	99		
Transport adapté	100		
Transport scolaire	101		
Autres	102		
Transport aérien	103		
Transport par eau	104		
Autres	105		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106		
Réseau de distribution de l'eau potable	107		
Traitement des eaux usées	108		
Réseaux d'égout	109		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	110		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	111		
Tri et conditionnement	112		
Autres	113		
Autres	114		
Cours d'eau	115		
Protection de l'environnement	116		
Autres	117		
Santé et bien-être			
Logement social	118		
Sécurité du revenu	119		
Autres	120		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	121		
Rénovation urbaine	122		
Promotion et développement économique	123		
Autres	124		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	125		
Activités culturelles			
Bibliothèques	126		
Autres	127		
Réseau d'électricité	128		
	129		

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

TRANSFERTS (suite)	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS DE DROIT			
Regroupement municipal	130		
Péréquation	131		
Réorganisation municipale	132		
Neutralité	133		
Diversification des revenus	134		
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	135		
Programme d'aide financière aux MRC	136		
Autres	137		
	138		
TOTAL DES TRANSFERTS	139	152 184	135 148
			161 278

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

SERVICES RENDUS	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES			
MUNICIPAUX			
Administration générale			
Application de la loi	140		
Évaluation	141		
Autres	142		
	143		
Sécurité publique			
Police	144		
Sécurité incendie	145		
Sécurité civile	146		
Autres	147		
	148		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	149		
Enlèvement de la neige	150		
Autres	151		
Transport collectif	152		
Autres	153		
	154		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155		
Réseau de distribution de l'eau potable	156		
Traitement des eaux usées	157		
Réseaux d'égout	158		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	159		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	160		
Tri et conditionnement	161		
Autres	162		
Autres	163		
Cours d'eau	164		
Protection de l'environnement	165		
Autres	166		
	167		
Santé et bien-être			
Logement social	168		
Autres	169		
	170		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	171		
Rénovation urbaine	172		
Promotion et développement économique	173		
Autres	174		
	175		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	176		
Activités culturelles			
Bibliothèques	177		
Autres	178		
	179		
Réseau d'électricité	180		
	181		

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

SERVICES RENDUS (suite)	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
AUTRES SERVICES RENDUS			
Administration générale	182		
Sécurité publique	183		
Transport			
Réseau routier	184		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	185		
Transport adapté	186		
Transport scolaire	187		
Autres	188		
Autres	189		
Hygiène du milieu	190		
Santé et bien-être	191		
Aménagement, urbanisme et développement	192		
Loisirs et culture	193		
Réseau d'électricité	194		
	195		
TOTAL DES SERVICES RENDUS	196		
IMPOSITION DE DROITS			
Licences et permis	197		
Droits de mutation immobilière	198		
Droits sur les carrières et sablières	199		
Autres	200		
	201		
AMENDES ET PÉNALITÉS	202		
INTÉRÊTS	203	100	562
AUTRES REVENUS			
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	204		
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	205		
Gain (perte) sur cession de placements	206		
Contributions des promoteurs	207		
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	208		
Contributions des organismes municipaux	209		
Autres	210		
	211		

ANALYSE DES CHARGES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité	Budget 2013		Réalisations 2013		Réalisations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE					
Conseil	1				
Application de la loi	2				
Gestion financière et administrative	3	18 492	17 031	17 031	16 658
Greffé	4				
Évaluation	5				
Gestion du personnel	6				
Autres	7				
	8	18 492	17 031	17 031	16 658
SÉCURITÉ PUBLIQUE					
Police	9				
Sécurité incendie	10				
Sécurité civile	11				
Autres	12				
	13				
TRANSPORT					
Réseau routier					
Voirie municipale	14				
Enlèvement de la neige	15				
Éclairage des rues	16				
Circulation et stationnement	17				
Transport collectif					
Transport en commun	18				
Transport aérien	19				
Transport par eau	20				
Autres	21				
	22				

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Budget 2013		Réalisations 2013		Réalisations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23					
Réseau de distribution de l'eau potable	24					
Traitement des eaux usées	25	8 600	7 013	379 017	386 030	385 890
Réseaux d'égout	26					
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27					
Élimination	28					
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29					
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38					
Autres	39					
	40	8 600	7 013	379 017	386 030	385 890
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44					
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45					
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48					
Tourisme	49					
Autres	50					
Autres	51					
	52					

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		Budget 2013	Réalisations 2013		Réalisations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total
LOISIRS ET CULTURE					
Activités récréatives					
Centres communautaires	53				
Patinoires intérieures et extérieures	54				
Piscines, plages et ports de plaisance	55				
Parcs et terrains de jeux	56				
Parcs régionaux	57				
Expositions et foires	58				
Autres	59				
	60				
Activités culturelles					
Centres communautaires	61				
Bibliothèques	62				
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	63				
Autres ressources du patrimoine	64				
Autres	65				
	66				
	67				
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ					
	68				
FRAIS DE FINANCEMENT					
Dette à long terme					
Intérêts	69	250 059	228 350		228 350
Autres frais	70	6 657	5 134		5 134
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	71				
Autres	72				
	73	256 716	233 484		233 484
					269 317
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS					
	74	347 093	379 017	(379 017)	

Section II - Autres renseignements non audités

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations par catégories	27
Acquisition d'immobilisations en remplacement d'infrastructures existantes et pour nouveau développement	27
Analyse de la dette à long terme	28
Quote-part à chaque municipalité membre de l'endettement total net à long terme	29
Sommaire des revenus de quotes-parts de fonctionnement et d'investissement	30
Analyse des revenus de quotes-parts de fonctionnement	31
Excédent (déficit) accumulé par activités	32
Analyse de la rémunération	33
Analyse des revenus de transfert	33
Analyse du coût des services municipaux	34
Acquisition d'immobilisations par objets	35
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	36
Fonds de roulement - Capital autorisé	37
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	38
Questionnaire (MRC)	39
Membres du conseil et fonctionnaires	40
Autres renseignements sur l'organisme municipal	41
Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	42

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
IMMOBILISATIONS			
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1		
Usines de traitement de l'eau potable	2		
Usines et bassins d'épuration	3	66 318	79 452
Conduites d'égout	4		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6		
Ponts, tunnels et viaducs	7		
Systèmes d'éclairage des rues	8		
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10		
Autres infrastructures	11		
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13		
Édifices communautaires et récréatifs	14		
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		
Autres	17		
Ameublement et équipement de bureau	18		
Machinerie, outillage et équipement divers	19		
Terrains	20		
Autres	21		
	22	66 318	79 452

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS EN REMPLACEMENT
D'INFRASTRUCTURES EXISTANTES ET POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Remplacement d'infrastructures existantes			
Conduites d'eau potable	23		
Usines de traitement de l'eau potable	24		
Usines et bassins d'épuration	25	66 318	79 452
Conduites d'égout	26		
Autres infrastructures	27		
Infrastructures pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	28		
Usines de traitement de l'eau potable	29		
Usines et bassins d'épuration	30		
Conduites d'égout	31		
Autres infrastructures	32		
Autres immobilisations	33		
	34	66 318	79 452

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>		Solde au 1^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	7 790 500		667 500	7 123 000
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec					
et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6				
	7	7 790 500		667 500	7 123 000
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9				
Réserves financières et fonds réservés	10				
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12				
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13	3 155 036		86 496	3 068 540
De la municipalité (Société de transport en commun)	14				
	15	3 155 036		86 496	3 068 540
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16	4 635 464		581 004	4 054 460
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19	4 635 464		581 004	4 054 460
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	20				
	21	4 635 464		581 004	4 054 460
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	22				
Prêts	23				
Autres	24				
	25	4 635 464		581 004	4 054 460
	26	7 790 500		667 500	7 123 000
Dettes en cours de refinancement	27 ()		()
	28	7 790 500		667 500	7 123 000

**QUOTE-PART À CHAQUE MUNICIPALITÉ MEMBRE
DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

Code géographique	Municipalité	Montant
72015	Sainte-Marthe-sur-le-Lac	1 992 096
72020	Pointe-Calumet	154 041
72025	Saint-Joseph-du-Lac	922 403

1

3 068 540

**SOMMAIRE DES REVENUS DE QUOTES-PARTS
DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité
Code
géographique

Municipalité

Montant

	Ensemble des municipalités	
72015	Sainte-Marthe-sur-le-Lac	182 028
72020	Pointe-Calumet	14 380
72025	Saint-Joseph-du-Lac	94 388

1

290 796

Certaines municipalités

2

3

290 796

ANALYSE DES REVENUS DE QUOTES-PARTS DE FONCTIONNEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		2013		2012
		Budget	Réalisations	Réalisations
Administration générale				
Application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3			
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	8			
Enlèvement de la neige	9			
Autres	10			
Transport collectif	11			
Autres	12			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	13			
Réseau de distribution de l'eau potable	14			
Traitement des eaux usées	15	290 796	290 796	423 332
Réseaux d'égout	16			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	17			
Matières recyclables	18			
Autres	19			
Cours d'eau	20			
Protection de l'environnement	21			
Autres	22			
Santé et bien-être				
Logement social	23			
Autres	24			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	25			
Rénovation urbaine	26			
Promotion et développement économique	27			
Autres	28			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	29			
Activités culturelles				
Bibliothèques	30			
Autres	31			
	32	290 796	290 796	423 332

EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ PAR ACTIVITÉS **AU 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité **APPLICABLE AUX MRC SEULEMENT**

	Activité N°	Total
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés		
Excédent de fonctionnement affecté	2	
Réserves financières	3	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	4	
Fonds régional - Réfection et entretien de certaines voies publiques	5	
Société québécoise d'assainissement des eaux	6	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	7	
Financement des activités de fonctionnement	8	
Autres		
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
	13	
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	(	) 14 (
Financement des investissements en cours	15	
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	16	
	17	

ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres Professionnels Cols blancs Cols bleus Policiers Pompiers Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	1					
	2					
	3					
	4					
	5					
	6					
	7					
Élus	8					
	9					
	10					

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	Total
	Fonctionnement	Investissement		
Transport en commun	11			
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12			
Réseau de distribution de l'eau potable	13			
Traitement des eaux usées	14	135 148		135 148
Réseaux d'égout	15			
Autres	16			
	17	135 148		135 148

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement	Amortissement des immo- bilisations	Charges	Services rendus	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale						
Application de la loi	1	27	53	79	105	131
Évaluation	2	28	54	80	106	132
Autres	3	17 031	55	17 031	107	133
	4	17 031	56	17 031	108	134
Sécurité publique						
Police	5	31	57	83	109	135
Sécurité incendie	6	32	58	84	110	136
Sécurité civile	7	33	59	85	111	137
Autres	8	34	60	86	112	138
	9	35	61	87	113	139
Transport						
Réseau routier						
Voirie municipale	10	36	62	88	114	140
Enlèvement de la neige	11	37	63	89	115	141
Autres	12	38	64	90	116	142
Transport collectif	13	39	65	91	117	143
Autres	14	40	66	92	118	144
	15	41	67	93	119	145
Hygiène du milieu						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	42	68	94	120	146
Réseau de distribution de l'eau potable	17	43	69	95	121	147
Traitement des eaux usées	18	7 013	379 017	386 030	122	148
Réseaux d'égout	19	45	71	97	123	149
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés	20	46	72	98	124	150
Matières recyclables	21	47	73	99	125	151
Autres	22	48	74	100	126	152
Cours d'eau	23	49	75	101	127	153
Protection de l'environnement	24	50	76	102	128	154
Autres	25	51	77	103	129	155
	26	7 013	379 017	386 030	130	156
					386 030	233 484

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement	Amortissement des immo-bilisations	Charges	Services rendus	Coût des services municipaux	Frais de financement
		+	=	-	=	
Santé et bien-être						
Logement social	157	172	187	202	217	232
Sécurité du revenu	158	173	188	203	218	233
Autres	159	174	189	204	219	234
	160	175	190	205	220	235
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	161	176	191	206	221	236
Rénovation urbaine	162	177	192	207	222	237
Promotion et développement économique	163	178	193	208	223	238
Autres	164	179	194	209	224	239
	165	180	195	210	225	240
Loisirs et culture						
Activités récréatives	166	181	196	211	226	241
Activités culturelles						
Bibliothèques	167	182	197	212	227	242
Autres	168	183	198	213	228	243
	169	184	199	214	229	244
	170	185	200	215	230	245
Réseau d'électricité						
	171	24 044	379 017	403 061	231	246

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****Non audité**

		2013	2012
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	66 318	79 452
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	66 318	79 452

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		2013	2012
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	139 537	128 026
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	139 537	128 026
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	10 245	11 511
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(128 025)	
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7		
Réserves financières et fonds réservés	8		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(117 780)	11 511
Solde à la fin de l'exercice	12	21 757	139 537
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13		
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15		
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18		
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21		
Solde à la fin de l'exercice	22		
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	141 337	
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	141 337	
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26		
Activités d'investissement	27		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29	47 114	141 337
	30	47 114	141 337
Solde à la fin de l'exercice	31	188 451	141 337

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

	2013	2012
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Solde au début de l'exercice	32 ()	(4 898)
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	(4 898)
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()
Autres	37 ()	()
Régimes non capitalisés	38 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	39 ()	()
Autres	40 ()	()
	41 ()	()
Financement à long terme des activités de fonctionnement	42 ()	()
	43 ()	()
Diminution de l'exercice		
Affectations aux activités de fonctionnement	44	4 898
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	45	
	46	4 898
Solde à la fin de l'exercice	47 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	48 (86 268)	134 521
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	49	
Solde redressé au début de l'exercice	50 (86 268)	134 521
Ajouter (déduire)		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	51 133 382	(79 452)
Affectations et virements		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	52	
Excédent de fonctionnement affecté	53	
Réserves financières et fonds réservés	54 (47 114)	(141 337)
	55 86 268	(220 789)
Solde à la fin de l'exercice	56	(86 268)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs		
Solde au début de l'exercice	57 7 627 108	7 650 759
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	58	
Solde redressé au début de l'exercice	59 7 627 108	7 650 759
Ajouter (déduire)		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	60	
Excédent de fonctionnement affecté	61	
Variation résiduelle de l'exercice	62 (226 203)	(23 651)
Solde à la fin de l'exercice	63 7 400 905	7 627 108

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	RÈGLEMENT N°	MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	
	5	
Diminution	6	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	

SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité	Solde au 1 ^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre	
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement				
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7	188 451
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14	
	15	16	17	18	19	20	21	188 451

QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité**OUI****NON**

1. Est-ce que le rapport financier est consolidé?
 Un rapport financier consolidé comprend la consolidation
 ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.
- Si oui, présentez-vous le budget consolidé?
2. Est-ce que l'organisme municipal applique les normes sur les
 instruments financiers applicables au secteur public?

1 ☐2 ☒3 ☐4 ☒5 ☐6 ☒

**Les questions 3 à 6 s'adressent aux municipalités régionales de comté
 (MRC) seulement**

3. La MRC a-t-elle délégué l'exercice de sa compétence en
 matière d'évaluation à une autre MRC, à une municipalité ou
 à une communauté métropolitaine (article 195 LFM)?
- Si oui, indiquer le nom des organismes parties à l'entente
 conclue à cet effet ainsi que la durée de l'entente.
4. La MRC a-t-elle conclu une entente avec une autre MRC
 pour l'exécution de travaux, l'organisation et l'administration
 de services ou pour l'exercice en commun de toutes autres
 fonctions (article 678 CM)?
- Si oui, indiquer l'objet de l'entente ainsi que le nom de la MRC
 partie à l'entente.
5. La MRC a-t-elle compétence à l'égard de municipalités régies
 par le CM en matière de gestion des matières résiduelles
 (articles 678.0.1 ou 678.0.2.1 CM)?
6. La MRC a-t-elle accepté la délégation d'un pouvoir du
 gouvernement du Québec ou de l'un de ses ministres ou
 organismes (articles 10 ou 10.5 CM)?
- Si oui, indiquer quels pouvoirs ont été acceptés par la MRC et
 quelles sont les municipalités assujetties à ces compétences.

7 ☐8 ☐9 ☐10 ☐11 ☐12 ☐13 ☐14 ☐

ADMINISTRATION MUNICIPALE

MEMBRES DU CONSEIL

PRÉFET OU PRÉSIDENT Yves Legault

CONSEILLERS OU AUTRES MEMBRES

Normand Clermont

Louis-Philippe Marineau

FONCTIONNAIRES

DIRECTEUR GÉNÉRAL

TRÉSORIER OU
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER Guylaine Comtois

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 1110 CHEMIN PRINCIPAL
(no) (rue)
ST-JOSEPH-DU-LAC JON 1M0
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 623-1072
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 623-2889
(ind. rég.) (numéro)

Courriel cladouceur@sjdl.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom GUYLAINE COMTOIS

Téléphone (450) 623-1072
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 623-2889
(ind. rég.) (numéro)

Courriel gcomtois@sjdl.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom CAVANAGH HOTTE ARCHAMBAULT INC

Titre CPA auditeurs, CA

Adresse 6360 JEAN-TALON EST BUREAU 203
(no) (rue)
MONTRÉAL H1S 1M8
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (514) 253-8884
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 253-4599
(ind. rég.) (numéro)

Courriel yperrin@paquincha.ca

Responsable du dossier YANN MORIN-PERRIN CPA auditeur, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom

Titre

Adresse
(no) (rue)
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur
(ind. rég.) (numéro)

Courriel

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je , GUYLAINE COMTOIS , atteste que le rapport financier
de Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013, transmis
de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire,
a été déposé à la séance du conseil du 2014-03-17 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier
ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés
lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes consent à la diffusion intégrale par le ministre
du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée
appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que
Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur
obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une
signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de (210 601) \$

Le sommaire des revenus de quotes-parts de fonctionnement et d'investissement
page S40 ligne 3 est de 290 796 \$

Date et heure de la dernière modification : 2014-03-14 11:47:25

Date de transmission au Ministère : 2014/03/18

Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2013

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.

Nom : Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013		2012
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Fonctionnement	1	443 080	425 944	585 172
Investissement	2			
	3	443 080	425 944	585 172
Charges				
	4	630 901	636 545	671 865
Excédent (déficit) de l'exercice				
	5	(187 821)	(210 601)	(86 693)
Moins : revenus d'investissement	6 () () ()
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales				
	7	(187 821)	(210 601)	(86 693)
Éléments de conciliation à des fins fiscales				
Amortissement des immobilisations	8	347 093	379 017	379 017
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 (	287 297 ) (	286 196 ) (	275 916)
Affectations				
Activités d'investissement	11 () () ()
Excédent (déficit) accumulé	12	128 025	128 025	(4 897)
Autres éléments de conciliation	13			
	14	187 821	220 846	98 204
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales				
	15		10 245	11 511

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
Actifs financiers			
Débiteurs	1	4 186 859	4 720 484
Autres	2	119 447	158 029
	3	4 306 306	4 878 513
Passifs			
Dette à long terme	4	7 117 380	7 779 745
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	47 258	59 198
	7	7 164 638	7 838 943
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(2 858 332)	(2 960 430)
Actifs non financiers			
Immobilisations	9	10 469 445	10 782 144
Autres	10		
	11	10 469 445	10 782 144
Excédent (déficit) accumulé	12	7 611 113	7 821 714

Extrait du rapport financier, page S20

DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	21 757	139 537
Excédent de fonctionnement affecté			
-	14		
-	15		
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23		
Réserves financières	24		
Fonds réservés	25	188 451	141 337
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	26 () ()
Financement des investissements en cours	27		(86 268)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	28	7 400 905	7 627 108
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	29		
	30	7 611 113	7 821 714

Extrait du rapport financier, page S23-1

SOMMAIRE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013		2012
		Budget	Réalisations	Réalisations
Fonctionnement				
Taxes	1			
Compensations tenant lieu de taxes	2			
Quotes-parts	3	290 796	290 796	423 332
Transferts	4	152 184	135 148	161 278
Services rendus	5			
Autres	6	100		562
	7	443 080	425 944	585 172
Investissement				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10			
Autres	11			
	12			
	13	443 080	425 944	585 172

Extrait du rapport financier, page S14

SOMMAIRE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	Budget 2013		Réalisations 2013		Réalisations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Administration générale					
Évaluation					
Autres	18 492	17 031		17 031	16 658
Sécurité publique					
Police					
Sécurité incendie					
Autres					
Transport					
Réseau routier					
Transport collectif					
Autres					
Hygiène du milieu					
Eau et égout	8 600	7 013	379 017	386 030	385 890
Matières résiduelles					
Autres					
Santé et bien-être					
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage					
Promotion et développement économique					
Autres					
Loisirs et culture					
Réseau d'électricité					
Frais de financement	256 716	233 484		233 484	269 317
Amortissement des immobilisations	347 093	379 017	(379 017)		
	630 901	636 545		636 545	671 865

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3